

E722 - A Blade of Tenacity! The Gamma Knife Counterattack!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

Fight butsukatte hamukatte

[00:17] ---

Fight, crash in, rise up

[00:20] ---

sore ga boku tachi no Hard knock days

[00:20] ---

Those are our Hard knock days

[00:23] ---

heibon na mainichi ja kawaki iyasenai

[00:23] ---

Ordinary days won't quench our thirst

[00:28] ---

Here we go itsudatte nigenaide

[00:28] ---

Here we go, always, don't run away

[00:30] ---

kazeatari tsuyoku ikiteyukou

[00:30] ---

Let's go on living buffeted

by the mighty winds

[00:34] ---

gooru mada tooku

[00:34] ---

We're still far from our goal

[00:37] ---

susumubeki Hard knock days

[00:37] ---

We got to carry on Hard knock days

[00:59] ---

Let's do it again sou doredake, Baby

[00:59] ---

Let's do it again, yes, how many times, baby

[01:02] ---

tachiagareba My dream come true

[01:02] ---

*do I have to get up to
make my dream come true*

[01:05] ---

towareru kakugo no tsuyosa

[01:05] ---

Feels like the strength of my resolve is

[01:07] ---

tamesareteru youna Everyday

[01:07] ---

put to the test everyday

[01:10] ---

Hey Let's go

[01:10] ---

Hey Let's go

[01:11] ---

iiwake de chiisaku matomaru ki nakute

[01:11] ---

*I don't want to settle for
small success, making excuses*

[01:15] ---

Hey Let's go

[01:15] ---

Hey Let's go

[01:16] ---

tobidashita sekai wa araburu noo ruuru

[01:16] ---

The world I got out into is wild and lawless

[01:20] ---

*karaburi no sukima ni
sematteta genjitsu kauntaa*

[01:20] ---

*Whiffing through the air,
off-guard, reality countered me*

[01:24] ---

yousha naku Beat me Hit me mata taoretemo

[01:24] ---

*Mercilessly, beat me, hit
me, and even if I fall again*

[01:30] ---

Oh

[01:30] ---

Oh

[01:31] ---

*mou ichido tachiagari
mae wo mita mono dake ga*

[01:31] ---

*Only those who get back on
their feet and look forward*

[01:35] ---

saigo ni warau nosa Only winner

[01:35] ---

will have the last laugh, only winner

[01:38] ---

(We gotta go todoku made Glory road)

[01:38] ---

*(We gotta go, till we make
it there, on the glory road)*

[01:41] ---

Fight butsukatte hamukatte

[01:41] ---

Fight, crash in, rise up

[01:43] ---

sore ga boku tachi no Hard knock days

[01:43] ---

Those are our Hard knock days

[01:46] ---

heibon na mainichi ja kawaki iyasenai

[01:46] ---

Ordinary days won't quench our thirst

[01:51] ---

Here we go itsudatte nigenaide

[01:51] ---

Here we go, always, don't run away

[01:53] ---

kazeatari tsuyoku ikiteyukou

[01:53] ---

*Let's go on living buffeted
by the mighty winds*

[01:57] ---

gooru mada tooku susumubeki michi

[01:57] ---

*We're still far from our goal,
we got to carry on the way*

[02:02] ---

Fight kechirashite tsuyogatte

[02:02] ---

Fight, shake it off, act strong

[02:04] ---

sore ga boku tachi no Hard knock days

[02:04] ---

Those are our Hard knock days

[02:07] ---

banan na sentaku? sonnano aru wake nai

[02:07] ---

A safe bet? There's no such thing

[02:12] ---

Here we go itsudatte saikou de

[02:12] ---

Here we go, always, be the best

[02:14] ---

atosaki nante kangaezu ni yukou

[02:14] ---

*and keep going without
thinking of the consequences*

[02:18] ---

negai wo tabanete

[02:18] ---

Put all our wishes together

[02:21] ---

susumubeki Hard knock days

[02:21] ---

We got to carry on Hard knock days

[02:30] ---

hikari no saki Make my day

[02:30] ---

Beyond the light, make my day

[02:49] ---

*All the pirates who are
after the One Piece...*

[02:52] ---

*...head for the New World,
the second half of the Grand Line.*

[02:57] ---

[02:59] ---

However, no one has ever fully explored it

[03:03] ---

***except for Gold Roger, King of the Pirates.**

[03:07] ---

**The New World has ruined
many pirates' dreams and ambitions.**

[03:14] ---

Now, Monkey D. Luffy, a boy whose body turned

[03:17] ---

to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:20] ---

and his friends venture into that sea.

[03:22] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[03:26] ---

[03:30] ---

***To take down one of the Four Emperors -
the rulers of the New World,***

[03:33] ---

***Luffy and the others formed a pirate
alliance with Trafalgar Law***

[03:36] ---**

and have come to Dressrosa.

[03:39] ---

*But caught up in the current
king Doflamingo's agenda,*

[03:42] ---

*they were trapped in the Birdcage
along with the entire island.*

[03:46] ---

*And with the Straw Hats fighting
the Donquixote Family fiercely,*

[03:50] ---

*Luffy and Law finally clash with Doflamingo
at the Royal Palace!*

[03:56] ---

Your death is inevitable.

[03:59] ---

Die in vain like a dog!

[04:02] ---

But, if you're gonna die anyway,

[04:08] ---

wouldn't you rather make something out of it?

[04:12] ---

It's meaningful for both of us.

[04:16] ---

*I'm only gonna say this once so listen carefully,
Trafalgar D. Water Law.*

[04:24] ---

Perform the Perpetual Youth Surgery

[04:28] ---

*which is the ultimate Op-Op
technique on me and...*

[04:32] ---

...die.

[04:33] ---

*In exchange, I'll grant
your wish, whatever it is.*

[04:39] ---

Oh, that's great!

[04:41] ---

Then,

[04:42] ---

*bring Cora-san back to
life for me, right now!*

[04:48] ---

*When you finish with that,
go lick all the butts of the people in this country!*

[04:53] ---

*The Straw Hats have worked so many miracles
up until today.*

[04:59] ---

You can't take down Straw Hat-ya!

[05:02] ---

You can't take back Caesar from him as well!

[05:15] ---

Doflamingo!!

[05:19] ---

*Hey, Tra-guy!
Why are you bleeding so much?!*

[05:23] ---

What happened to your arm? Hey!

[05:25] ---

Stay with me! Tra-guy! Hey!

[05:28] ---

He's dead... It's obvious.

[05:32] ---

How dare you bastards!

[05:36] ---

Let's bring an end to this game.

[05:39] ---

Mingo!!

[05:41] ---

*--Wait.
--What?*

[05:43] ---

Listen carefully, Straw Hat-ya.

[05:49] ---

*"A Blade of Tenacity!
The Gamma Knife Counterattack!"**

[06:05] ---

Look...

[06:42] ---

It's moving as I thought!

[06:49] ---

The wall of strings is moving!

[07:17] ---

The houses and the buildings are being sliced

[07:20] ---

and they're collapse!

[07:22] ---

Run!

[07:39] ---

Not even the edge of the town is safe!

[07:44] ---

--Hurry up!

--Run! Run!

[07:48] ---

To the downtown!

[07:51] ---

This is the northern town!

We have an emergency!

[07:54] ---

The Birdcage started moving all of a sudden
and cutting up the town!

[08:01] ---

It's the same in the west!

[08:05] ---

This is the eastern town, Carta!

[08:07] ---

As they say, the Birdcage
is shrinking it seems!

[08:16] ---

The islanders are running towards
the downtown at once!

[08:20] ---

THE ROYAL PALACE

[08:21] ---

Everybody'll die.

[08:25] ---

Sooner or later.

[08:30] ---

Straw Hat. Did you notice?

[08:34] ---

The plot of the game has been changed.

[08:36] ---

The game?!

[08:37] ---

What are you saying after all this time?!

[08:42] ---

Well, just listen.

[08:45] ---

The Birdcage that is surrounding the town

started shrinking little by little.

[08:54] ---

It's like an umbrella closing slowly...

[08:59] ---

What?!

[09:11] ---

It'll cut up everything in this country.

[09:16] ---

Within...

[09:18] ---

...an hour or so.

[09:26] ---

Wherever you run, it's no use.

[09:38] ---

Run! If you stay here,
you'll get cut up into pieces!

[09:42] ---

Doflamingo!

How dare he do such a terrible thing!

[09:44] ---

It's horrible! So cruel!

[09:46] ---

I don't wanna die! Run!

[09:50] ---

Go save the people who are at the
edges of the country quickly!

[09:54] ---

Yes, sir!

[10:05] ---

Are you okay?!

[10:07] ---

Th-Thank you...

[10:09] ---

The Birdcage is closing in!

Hurry to the downtown!

[10:15] ---

We helped the weakest ones evacuate
the farthest end of the town! Hurry up!

[10:20] ---

Hurry to the center of the town!

[10:22] ---

Run! The strings are coming!

[10:26] ---

Hey, somebody, help!

[10:29] ---

Just undoing the rope on my feet is fine!

[10:31] ---

Untie it! I don't wanna die!

[10:35] ---

Th-Th-The Birdcage is shrinking?!

[10:40] ---

THE OLD KING'S PLATEAU

[10:41] ---

Is it for real?!

[10:42] ---

Oh my...

[10:44] ---

What should we do?! What can we do?!

[10:47] ---

Hey, Zoro!

[10:48] ---

The cage closing in?!

What will happen to us?!

[10:56] ---

I thought we finally got out of bars
but we're behind bars, again?!

[11:01] ---

Where are we supposed to run?!

[11:04] ---

How could he do such a dirty thing?!

[11:06] ---

Haven't you had enough yet, Doflamingo?!

[11:09] ---

If the cage keeps shrinking like this...

[11:13] ---

Dressrosa will be finished!

[11:16] ---

THE PLATEAU - LOCATION OF
THE ROYAL PALACE - LEVEL 2

[11:20] ---

What is that smoke and that rumbling?!

[11:24] ---

What's going on?!

[11:26] ---

THE PLATEAU - LOCATION OF THE ROYAL PALACE
- LEVEL 4 THE SUNFLOWER FIELD

[11:39] ---

What's really happening?!

[11:41] ---

I'm sure that guy set up something again!

[11:45] ---

Doflamingo!

[11:54] ---

Luffy! Hurry up! Kick Doflamingo's ass!

[11:59] ---

--That's all we can do now!

--That's right! Indeed! Certainly!

[12:03] ---

But that's too much to ask.

[12:05] ---

All lives throughout the country
are down to Luffy-*dono*.

[12:10] ---

I'm counting on you! Luffy-*dono*!

[12:13] ---

I'm counting on you, too!

[12:23] ---

I'm not willing to save anybody.

[12:31] ---

What's the advantage of letting people

[12:34] ---

who learned the secret
of the country survive?

[12:45] ---

Towns, people, animals...

[12:50] ---

And your allies...

[12:54] ---

And you! Everything!

[13:06] ---

So your friends died just a little before...

[13:15] ---

Right, Straw Hat-*ya*?

That's what he used to call you.

[13:24] ---

He died so miserably.

[13:27] ---

Oh, Law, he shouldn't have messed with us...

[13:37] ---

Today, Dressrosa will...

[13:42] ---

...perish.

[13:47] ---

Oh, you don't have to worry.

I'll build a country again.

[13:53] ---

Mingo! If I kick your ass,
everything'll be okay!

[13:58] ---

I was trying to suggest
that you can't do that!

[14:13] ---

Fallbright!

[14:19] ---

You never learn! Bullet String!

[14:25] ---

Gum-Gum...

[14:27] ---

Go to hell! Together with Law!

[14:31] ---

Shambles!

[14:37] ---

Law!

[14:39] ---

You're the one that'll perish! Doflamingo!

[14:44] ---

Go!

[14:53] ---

This operation will destroy you
from inside your body!

[15:03] ---

Gamma Knife!

[15:35] ---

Gamma Knife!

[15:48] ---

Doffy!

[15:54] ---

Law! How are you still alive?!

[15:58] ---

How did you make an OP-OP attack
without creating a Room?!

[16:02] ---

No, we're in a Room now!

[16:05] ---

It'll shorten my life somewhat
but I've put up a Room

[16:10] ---

which is so big you can't even see it!

[16:13] ---

What?!

[16:21] ---

For this moment and for this attack!

[16:45] ---

It wasn't a fatal wound!

[16:47] ---

Shambles!

[16:57] ---

First of all, your pirate group

is called the Heart Pirates!

[17:01] ---

Who are you aiming the satire at?!

[17:04] ---

You don't even sit on the Heart seat

[17:07] ---

then why are you bearing
the mark of the Heart?!

[17:11] ---

Law!

[17:15] ---

I'm sorry, body double...

[17:18] ---

I'll return once it's over.

[17:21] ---

Doflamingo!!

[17:24] ---

Shambles.

[17:31] ---

Hey, Tra-guy!

Why are you bleeding so much?!

[17:36] ---

What happened to your arm?

[17:37] ---

He's dead... It's obvious.

[17:45] ---

Mingo!!

[17:47] ---

--Wait.

--What?

[17:51] ---

I'm alive.

[17:54] ---

Listen carefully, Straw Hat-ya.

[17:57] ---

Don't turn around! I have a plan!

[18:11] ---

*Nobody can defend an attack
that comes from inside their body!*

[18:21] ---

Even you can't counteract this technique!

[18:41] ---

Doffy! You're a king!

Don't fall on your knees anymore!

[18:51] ---

You'd better know what you've done!

[18:54] ---

It's no use!

[18:56] ---

Even if you kill me, it's
too late for you to...

[19:03] ---

I won't let you get away with this!

[19:08] ---

Law!!

[19:10] ---

Gum-Gum...

[19:14] ---

...Jet Stamp!

[19:22] ---

Doffy!!

[19:29] ---

Doffy! Are you alright?

[19:36] ---

This can't be happening!

[19:38] ---

Our king has been brought down
by such small-fry pirates like them!

[19:47] ---

--You jerk!

--Wait! Straw Hat-ya!

[20:07] ---

Tra-guy...

[20:14] ---

Doffy won't care if you're a kid or not.

[20:18] ---

If you do it right, you can get promoted quickly
but if you're useless, that's it.

[20:23] ---

Well, good luck.

[20:26] ---

Your name is Law, isn't it?

[20:28] ---

This guy who just returned
is an executive like us.

[20:32] ---

His name is Corazon.

[20:35] ---

He's an absent-minded idiot but...

[20:37] ---

...he's strong, maybe because of his blood.

[20:44] ---

Cora-san...

[20:48] ---

Nooo!

[20:52] ---

White monster!

Please leave! I beg you!

[20:57] ---

Corazon, not only have I not gotten cured but I'm at my limit...

[21:01] ---

Stop whining!

You'll get cured in the next one!

[21:08] ---

You... stabbed me... that day but...

[21:15] ---

...it didn't hurt at all!

[21:18] ---

I know you were the one who was in pain!

[21:22] ---

You poor thing!

[21:24] ---

Law!

[21:53] ---

That bastard is...

[21:54] ---

Hey, can you even move?!

[22:02] ---

Hey, Law.

[22:06] ---

I love you!

[22:14] ---

That bastard is my responsibility...!

[22:50] ---

Room!

[23:02] ---

Cora-san...

I finally can attain your ambition!

[23:13] ---

It's over. Doflamingo!

[23:24] ---

Doflamingo received a mortal wound from Law's attack!

[23:28] ---

*However, the absolute king never falls!

[23:32] ---

When he is about to give a final blow to a paralyzed Law,

[23:35] ---

***Luffy stands in his way,**

[23:36] ---

**and the Supreme King vs. the Supreme King -
the battle of the ultimate Haki - finally begins!**

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!
"A Collision of Haki! Luffy vs. Doflamigo!"

[23:45] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:47] ---

[23:49] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 02:23:07 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 02:23:08 UTC by whimsee